

Ц 942
С 72

✓

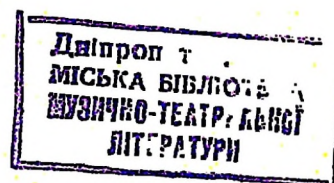


Співують СЕСТРИ БАЙКО

Львів — 1959

СПІВАЮТЬ СЕСТРИ БАЙКО

*Збірник пісень
для жіночого тріо*



КНИЖКОВО-ЖУРНАЛЬНЕ ВИДАВНИЦТВО

ЛЬВІВ—1959

Відомі сьогодні всій нашій Батьківщині і далеко поза її межами молоді українські співачки сестри Даниїла, Марія і Ніна Байко народилися у селянській сім'ї в Карпатах на Лемківщині, де пливе срібноводний Сян, де вічнозелені смереки гомонять про боротьбу народну, про героїв Довбуша. Пісні карпатських трударів глибоко запали в молоді серця дівчат. Обдаровані від природи чудовим музикальним слухом і добрими голосами, вони вдома зі своїми ще двома сестрами часто співали народних пісень.

Переселившись з Лемківщини на Радянську Україну, дівчата дістали можливість учитися. Вони часто виступали в гуртках художньої самодіяльності у Буській школі, їх як кращих виконавиць посилали на районні, обласні, навіть республіканські олімпіади. Ними зацікавилися педагоги, музикознавці, заговорила преса.

Після закінчення середньої школи Даниїла, Марія і Ніна поступають до музично-педагогічного училища, а після його закінчення — до Львівської консерваторії, де вчаться в класі народних інструментів і на вокальному факультеті під керівництвом досвідченого педагога доцента Одарки Бандрівської.

Бувало, скрутно доводилося дівчатам. Трєгічно загинув батько, а матері-колгоспниці важко було утримувати дочок, які вчилися в місті. Але про них потурбувалася держава: дала їм стипендію, забезпечила гуртожитком. Дівчата, живучи скромно, вчилися наполегливо, з любов'ю. Ще як студентки консерваторії, Даниїла, Марія і Ніна виступають з концертами і звертають на себе все більшу увагу музикознавців та здобувають популярність серед слухачів.

З року в рік збільшується вокальний репертуар сестер Байко. Крім народних пісень своєї рідної Лемківщини, вони беруть до своєї програми пісні львівських композиторів. З успіхом проходять їх концерти у Львові, в районах області. У 1956 році відбувся конкурс на краще виконання пісень і романсів радянських композиторів спочатку у Києві, а потім у Москві. На конкурсі тріо сестер Байко нагороджують дипломом. І от три сестри — на Всесвітньому фестивалі молоді і студентів у Москві у 1957 році. За чудове виконання народних пісень вони дістають Золоту медаль і диплом першого ступеня. Згодом співачок вітають Чехословаччина, Польща, Брюссель, де вони представляють українське мистецтво.

У 1958 році сестри Байко успішно закінчили консерваторію. У звітному концерті вони довели свою зрілість, виявили творчий підхід і індивідуальне трактування творів різних жанрів і стилів. У їх репертуарі — десятки творів українських, російських і західноєвропейських композиторів. Виконання терцетів сестрами Байко відзначається перш за все безпосередністю, ширістю та ідеальним ансамблем. Але особливо глибоко вони проникають у народну пісню, вміють надати їй великої сердечності, теплоти і чару. Народність і ліризм роблять їх спів надзвичайно принадним, задушевним. Слухачі завжди відповідають співачкам захопленням і довго аплодують їм.

Перші успіхи окрилюють молодих митців, дають їм наснагу до дальшої праці та вдосконалення художньої майстерності. Вічно прагнути до вершин мистецтва, служити його засобами своєму народові, який дав їм щастя і вдихнув творчі сили, — ось найзаповітніша мрія, мета життя сестер Байко.

МАРІЯ БІЛИНСЬКА

УКРАЇНСЬКА БАРКАРОЛА

Слова В. Пачовського

Музика С. Людкевича

Allegretto leggiero.

pp *mp* *p*

сріб - . ле - ний сві - тил - . . . лю Дні - про не - сєть - ся

вдаль. І хви - - ля го - - нить хви - - лю. І

сві - тить мов криш. таль. У мра - - ці о - - па.

mf

ле - - - вий ко - зак на чай - ці спить, Що

pp

вто - ні криш - та - ле - - вій... Ко - ли - - шеться... і

pp *cresc. molto sosten.*

ten. *f*

мчить,..... що вто - - ні криш - та - ле - - вій... ко -

f *dim.*

p

ли - - шеться... і мчить.....

p *f*

[illegible]

Осріблений світиллю
Дніпро несеться вдаль.
І хвиля гонить хвилю,
І світить, мов кришталь.
У мряці опалевій,
Козак на чайці спить,
Що в тоні кришталевій,
Колишеться і мчить.
Гей-я, гей!

Об весла хвилі б'ються,
Що вистрибом ідуть,
І срібним шумом шлються,
Аж очерети гнуть.
Цілують серед бігу
Русалку в мілині,
Що спить, біліша снігу,
Розмріяна у сні.

У мряці опалевій
Лиш чайка мерехтить,
Що в тоні кришталевій
Гойдається і мчить.
І хвиля гонить хвилю
І світить, мов кришталь.
Осріблений світиллю
Дніпро несеться вдаль.

ОЙ ТИ, ДУБОЧКУ КУЧЕРЯВИЙ

Слова І. Франка

Музика Б. Фільц

Andantino.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 3/4 time, key of B-flat major. The tempo is marked *Andantino*. The piano part consists of several measures of chords and moving lines. The vocal melody enters with the lyrics "Ой, ти ду - боч - - - ку куче-ря - - - вий,". The lyrics are in Ukrainian. The score includes a piano introduction and a vocal melody with lyrics. The piano part consists of several measures of chords and moving lines. The vocal melody enters with the lyrics "Ой, ти ду - боч - - - ку куче-ря - - - вий,". The lyrics are in Ukrainian. The score includes a piano introduction and a vocal melody with lyrics.

ой, ...а... хто ж тебе... ску-че-ря... вив?

Скуче-ря... ви-ли гус... ті ло-зи підмили ко-рінь дріб-ні сльо...

густі ло... зи, під... мили ко... рінь...

1. -зи... 2. -зи...

жвавіше

mf

Ску . . . че . . . ря . . . ви . ли темні но . . . чі , . . . ой , . . .

тем . ні но чі

зра ни . ли сер це чорні о чі .

чор-ні о-чі, ... пиш. на вро-да, гор-да,

мо-ва, не по-го-да, ... чор-ні о-чі, ...

пиш. на вро-да, гор-да, гор-да мо-ва, ...

не по - го - да.

simile

Гор - да - я мо - ва ві - тер зим...

- ний, ах, ...
зим - - - ний, віч - на ... роз - лу - - ка, жаль не -

- стрим - - - ний. Вже ж мо - є ... сер - це

сох - не, ... та не, вже ж мо - я. кра - - са ... в'я - не,
вже ж мо - я.



Ой ти, дубочку кучерявий, .
Ой а хто ж тебе скучерявив?
Скучерявили густі лози.
Підмили корінь дрібні сльози.

Скучерявили темні ночі,
Ой зранили серце чорні очі,
Чорні очі, пишна врода,
Горда мова, непогода.

Гордая мова — вітер зимний,
Вічна розлука — жаль нестримний,
Мое серце сохне, тане,
Вже ж моя краса в'яне, в'яне.

ОЙ У ГОРАХ У КАРПАТАХ

Слова М. Капустяка

Музика М. Колесси

Темп коломийки.



Широко, вільно.



poco ritardando



Темп коломийки.

гей! як во-до-ю зми - - ло.

зми-ло,

poco ritardando

Широко, вільно.

Ой, змило ж їх із Кар-па-тів Радянське.є вій-сько

так, що й сліду

Темп коломийки

гей! не лишилось близь - - -
від проклятих не лишилось близько,

The first system of the musical score for 'Kolomyjka'. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Темп коломийки'.

-ко.

The second system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo remains 'Темп коломийки'.

Широко, радісно.

Ой, зійшло яс. не проміння в кожна нашу ха-ту,

poco ritardando

The third system of the musical score. It continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Широко, радісно.' and 'poco ritardando'.

тай дя.ку.ем ми за ньо.го російському бра.ту, тай дя.ку.ем

Темп коломийки.

ми за ньо.го російському бра

-ту!

Ой у горах у Карпатах та й сталося диво:
Були пани, були люті — як водою змило.
Ой змило ж їх із Карпатів радянське військо
Так, що й сліду від проклятих не лишилось близько.
Ой зійшло ясне проміння в кожную нашу хату
Та й дякуем ми за нього російському брату!

ВЕСНЯНА ПІСНЯ

Слова П. Голубничого

Музика М. Колесси

Andante con moto.

Виш-ня у бі-лій хус-ти-ні... мрій-но під віт-ром шу-
- мить, шу- мить, В не-бі ви-со-кім і си-нім...
жай-во-рон сріб-но дзве-нить, дзве-нить. Всвіт-лі.. хви-ли-ни вес-
- ня - - ні хо-четь-ся ба-чить ме-ні, . . . ме-ні
лич-ко... ді-во-че ру-мя - - не, о-чі ве-се-лі, яс-

tranquillo

-ні, яс - ні Хо - четь - ся сер - цю ко - ха - - ти . . .

pp poco allargando a tempo

і хви - лю - ва - ти . . - ся знов, ах знов, . . . і хви - лю - ва . . - тись,

cresc. mf

сер - цю ко - ха - - ти о - чі ве - се - лі яс - ні, . . . яс - ні, . . .

хо - четь - ся сер - цю ко - ха - - ти і хви - лю - ва - ти - ся знов, . . .

sub.p poco allargando

хо - четь - ся знов від - шу - ка . . - ти пер - шу і чис - ту . . лю - бов, . . .

a tempo f

хо - четь - ся знов від - шу - ка - ти . . пер - шу і чис - ту лю - бов!

Вишня у білій хустині
Мрійно під вітром шумить,
В небі високім і синім
Жайворон срібно дзвенить.

В світлі хвилини весняні
Хочеться бачить мені
Личко дівоче рум'яне,
Очі веселі, ясні.

Хочеться серцю кохати
І хвилюватися знов,
Хочеться знов відшукати
Першу і чисту любов.

КОЛО РІЧКИ, КОЛО БРОДУ

Слова П. Голубничого

Музика М. Колесси

Moderato. *a tempo*

p 1. Ко-ло річ-ки, ко-ло

poco rall.

ten. бро-ду... на-би-ра... дів-чи-на... во-ду, ...у ру-

ten.

ten.

ках. но - ві ві-дер-ця, дай на-пи- . . . -тись, моє сер-це

дай. на . . . пи-тись моє сер- . . . це. 2. Пий ба- . . .
 (5) мо- . . . 4. Трак-то . . .

чу. 2. *a tempo* 4.
 3. Пий, ю- - ду.
poco rall.

a tempo
б.ко-ло.

poco rall. a tempo
mf

Закінчення

(5) сер - - - - - це!

poco rall.

Коло річки, коло броду
Набира дівчина воду,
У руках нові відерця —
Дай напиться, моє серце.

Пить багато я не стану,
Тільки раз на тебе гляну,
Всю красу твою дівочу
Зберегти у серці хочу.

Пий, юначе, не барися,
А на мене не дивися,
Я не гордая дівчина,
Та у мене є хлопчина.

Тракторист він, поле крає,
Молоду мене кохає,
Це йому несу я воду,
Бережу для нього вроду.

Коло річки, коло броду
Набира дівчина воду,
У руках нові відерця —
Дай напиться, моє серце.

СТЕЖИНА В ПАРКУ

Слова І. Франка

Музика А. Кос-Анатольського

Valse lente.



rall. *a tempo*

1. В пар - ку

є . . . од - на . . . сте - жи - на , де . . ко - лись . . хо - ди - ла

pp

а.... а.... а.... а.... а.....

ти,..... ба... чить-ся в піс-ку...сріб-ляс - тім міг... би

animato

а..... а..... Край..сте-жи - ни прос - та

ще...твій слід..знай-ти.

лав - ка, тут...си - ді - латине.раз,..... тут....про-

(1) не раз,.....
 (2) твій слід,.....
 (3) тво - я,.....

ten.

ща - лись ми... вос - тан - не, тут мені вий про - мінь згас.....

col canto

p 1. 2.

(1) про... мінь згас.
 (2) що... по... блід.
 (3) ту... жу...

Tempo I²

rall. *p*

3.

я, ... ту - жу... я...

pp *rall.* *ppp*

ppp *

В парку є одна стежина,
Де колись ходила ти.
Бачиться, в піску сріблястім
Міг би ще твій слід знайти.

Край стежини проста лавка,
Тут сиділа ти не раз,
Тут прощались ми востаннє,
Тут мені твій промінь згас.

І коли на серці туга,
Наче камінь, затяжить, —
Закиплять в душі питання:
«Пощо жить? Для кого жить?»

Я спішу на цю стежину
І розшую твій слід,
І відсвіжую твій образ,
Що в моїй душі поблід.

В парку є одна стежина,
Де колись ходила ти,
Край стежини проста лавка,
Де не раз сиділа ти.

Я гляджу на лавку з жахом.
Чи не мигне тінь твоя?
І сідаю, й нишком тужу,
Тужу за тобою я...

ОЙ НЕ МОРГАЙТЕ, ДІВЧАТА

Слова О. Новицького

Музика Є. Козака

Allegretto.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in D major, 2/4 time, marked 'Allegretto'. The piano part features a rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The introduction concludes with a series of chords. The vocal melody then enters, with lyrics in Ukrainian. The piano accompaniment continues, providing harmonic support for the voice. The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). The lyrics are: 'Де пше-ни-чень-ка шу-мі-ла, де сте-жи-на про-ляг-ла,..... ой і хлоп-ця ж я зу-стрі-ла із су-сід-ньо-'. The piano part features various musical notations, including slurs, ties, and accents.

Де пше-ни-чень-ка шу-мі-ла, де сте-жи-на
про-ляг-ла,..... ой і хлоп-ця ж я зу-стрі-ла із су-сід-ньо-

- го се-ла, ой і хлоп-ця ж я зу-стрі-ла із су-сід-ньо.

Приспів: ля ля ля ля ля

- го се-ла. А-га,..... а-га,..... ля ля.....
 а-га,... а-га,... ля ля...

ля ля ля,
 а-га,..... а-га,..... із су-сід-ньо.

ля ля ля
 а-га,... а-га,...

для повторення

mf

для закінчення.

-го се - ла. той не знай - де же - ни - ха.

4.) А во - ни до - за - ли - ця - лись, до - мор - га - лись, про - сто сміх, ...
5.) Щоб не зна - ти вам мо - ро - ки, ми вам ска - жем без гри - ха:

ха - ха так - так ха - ха так - так ха - ха так - так ха - ха так - так

по - ки хлоп - ці пе - ре - ста - ли і ди - ви - ти - ся на них,
хто мор - га - є на всі бо - ки, той не знай - де же - ни - ха,

по - ки хлоп - ці пе - ре - ста - ли і ди - ви - ти - ся на них! ха
хто мор - га - є на всі бо - ки, той не знай - де же - ни - ха! так

Де пшениченька шуміла,
Де стежина пролягла,
Ой, і хлопця ж я зустріла
Із сусіднього села.

Приспів: А-га! А-га... ля-ля-ля...

Як почули, як дізнались,
Як побачили його,
Всі подружки залицялись
До чорнявого мого.

Приспів.

Тих подружок хитруватих,
Мабуть, завидки беруть,
Ім чорнявого віддати?
Ні! Таких не віддають.

Приспів.

А вони дозалицялись,
Доморгались, просто сміх,
Поки хлопці перестали
І дивитися на них.

Приспів: Ха-ха! Ха-ха!

Щоб не знати вам мороки,
Ми вам скажем без гріха:
Хто моргає на всі боки,
Той не знайде жениха.

Приспів: Так-так! Так-так...

НІЧЕНЬКИ БІЛЯ РІЧЕНЬКИ

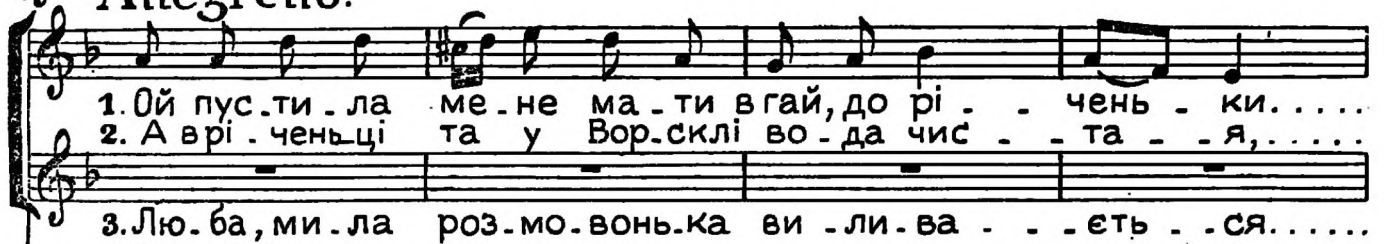
Слова А. Пашка

Музика А. Кос-Анатольського

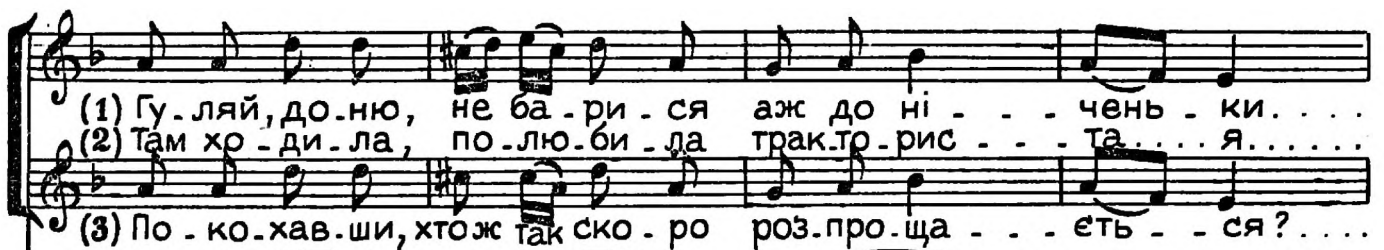
Allegro.



Allegretto.



Allegretto.



(1) гу-ляй, до-ню, не ба-ри-ся аж до ні-чень-ки,.....
 (2) там хо-ди-ла, по-лю-би-ла тракто-рис-та.....я,.....
 (3) по-ко-хав-ши, хто ж так ско-ро роз-про-ща-єть-ся?.....

1. 3. %
 (1) гу-ляй, до-ню, не ба-ри-ся аж до ні-чень-ки!....
 (2) там хо-ди-ла, по-лю-би-ла
 (3) по-ко-хав-ши, хто ж так ско-ро роз-про-ща-єть-ся?...

2.
 (2) тракто-рис-та...я!.....

4. Fine.

(4) вгай до рі - чень - ки!.....

rit. *f* *allargando* *sfz* Fine.

4. Ми лі - чи - ли зо - рі в не - бі, ма - ло ні - чень - ки,...

не лай, ма - мо, зга - дай, ма - мо, сво - ї ні - чень - ки!...

а.....

не лай, ма - мо, зга - дай, ма - мо, сво - ї... ні - чень - ки,

не.....лай,...

сво - ї.....ні - чень - ки,

як са - ма ко - лись хо - ди - ла вгай до рі - чень - ки!...

Ой пустила мене мати
В гай до річеньки.
— Гуляй, доню, не барися
Аж до ніченьки.

А в річеньці та у Ворсклі
Вода чистая.
Там ходила, полюбила
Тракториста я.

Люба, мила розмовонька
Виливається.
Покохавши, хто ж так скоро
Розпрощається?

Ми лічили зорі в небі —
Мало ніченьки!
Не лай, мамо, згадай, мамо,
Свої ніченьки,
Як сама колись ходила
В гай до річеньки.

БУЗОК

Слова І. Кутеня

Музика Є. Козака

Andantino.

mp *pp*

Перший раз розцвів зе-ле-ний під вік-ном бу-зок. *mf*

А а Не при-хо-дить

Приспів: *rosso accel. e cresc.*

щось до ме-не лю-бий мій дру-жок. Цвіт па-ху-чий бі-лий, бі-лий,

лю-бий, . . . лю-бий мій дру-жок.

f *росо тепло*
те-бе, ко-ха - . . . ний мій,

де ж ти хо-диш ми-лийми-лий, жду, . . . ждуть те-бе, ко-ха-ний мій,
жду, ко-ха-ний мій,

rit. f

Темпо I^о

зро - зу - мій, а

1. 2.
p зро - зу - мій!

p

3. зро - зу - мій, ... зро - зу - мій, ... я жду, ... я жду! ...

mf *rit.* *poco più mosso e cresc.*

Перший раз розцвів зелений
Під вікном бузок.
Не приходить щось до мене
Любий мій дружок.

Приспів: Цвіт пахучий білий, білий,
Де ж ти ходиш, милий, милий,
Жду тебе, коханий мій,
зрозумій.

Я стою, тебе немає,
Скучно так мені.
Лиш бузочок нагинає
Гілки чарівні.

Приспів.

Усміхнулось моє серце,
Серце молоде,
Бо бузок тихенько шепче:
«Він прийде, прийде».

НЕДОСПІВАНА ПІСНЯ

Слова А. Пашка

Музика А. Кос-Анатольськ

Allegretto.

f *dim. e rit.* *p*

Ой, вжеліт. ній ве . . . чір розправляє кри - ла, по-тем-ні-ла

p a tempo

річ - ка на ви - ду. І за-во-дить піс - ню, щоб по-чу-ла

ми - ла, гар - мо - ніст в приклуб.ному са - ду.

Приспів:

Гей!

І за-во-дить піс-ню, щоб по-чу-ла ми-ла,
І... за-во-дить піс-ню, щоб... по-чу-ла ми-ла,

гар-мо-ніст в при-клуб-но-му са-ду.
1. 3.

бу...
dim. e rit.

4. ду...

Vivo.

p *f*

гей!....

p

dim. e perdendosi

p

Ped *

Ой вже літній вечір розправляє крила,
Потемніла річка на виду,
І заводить пісню,
Щоб почула мила,
Гармоніст в приклубному саду.

Ой піду я садом,
Садом-виноградом,
На шовкову сяду я траву.
Дозволь, гармоністе,
Біля тебе сісти,
Пісню дай послухати нову!

Гармоніст на мене
Глянув, подивився
І лади відразу розгубив...
А я добре знаю,
Через що він збився:
Знає, мене він вірно полюбив...

Ой, вже літня нічка,
Нічка наступила,
Та чомусь додому я не йду...
Доспівай же пісню,
Розпочату пісню,
Гармоністе, в клубному саду!

НЕЗАБУТНІЙ ВАЛЬС

Слова А. Пашка

Музика А. Кос-Анатольського

Valse.

mf

Зу - стрів...я, не... шу - ка - ю - чи, ...сво.

rit.

год - ні впер - ше Вас..... і по - про.

сив, ... ві - та - ю - чись, ... про - тан - цю - ва - ти

вальс. У тан - ці па - ри кру - жать.

ся, пли - вуть, не - мов . . . рі - ка,

rall.

Мено.

лег . . ко на пле - че ме - ні ляг - ла тво .

p

Приспів:

я ру - ка. *f* Ні, не за - бу - ти,

f

ні, той па - м'ят - ний ве - чір ме - ні, цю

ах!

f

той час.

зу-стріч не-жда - - - ну, шас-ли-вий той час.

p

8

1. 2.

і пер - - - ший, ... за - мрі - - - я - - - ний

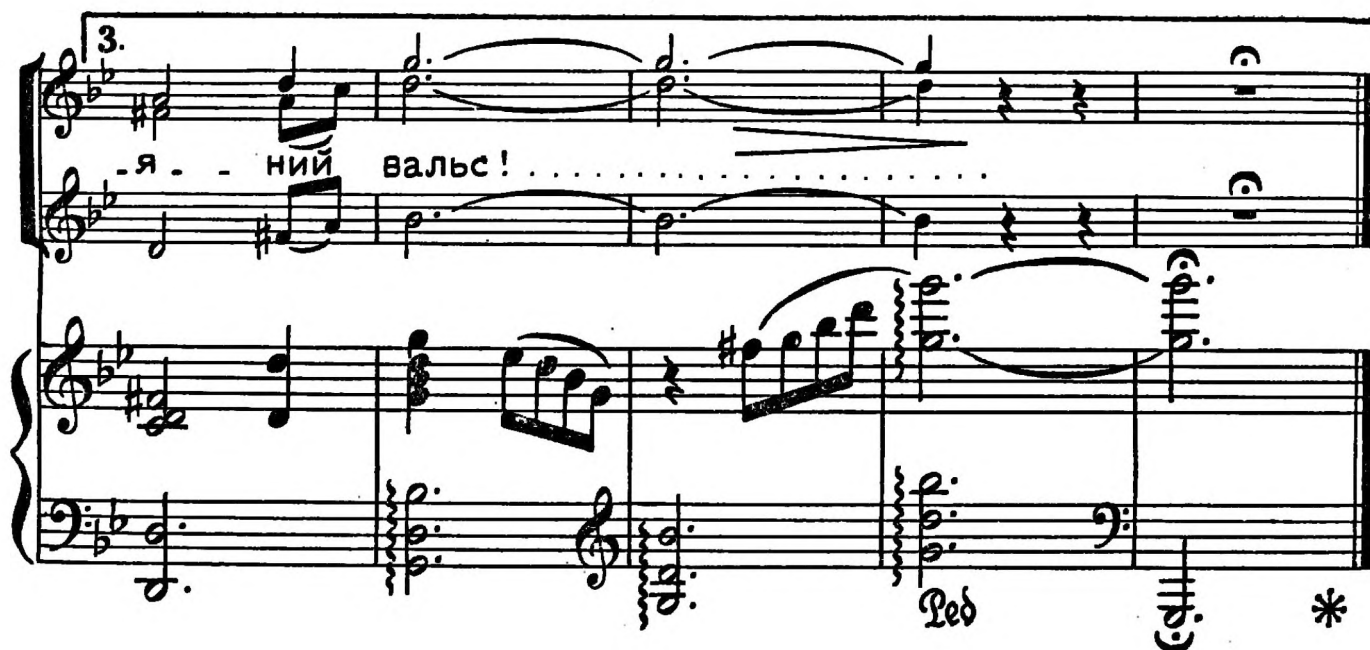
rall.

8

вальс.

2. Весь

a tempo



Зустрів я, не шукаючи,
 Сьогодні вперше Вас
 І запросив, вітаючись,
 Затанцювати вальс.
 У танці пари кружаться,
 Пливуть, немов ріка.
 І легко на плече мені
 Лягла твоя рука.

Приспів: Ні, не забути, ні,
 Той пам'ятний вечір мені,
 Ту зустріч неждану,
 Той радісний час
 І перший замріяний вальс.

Весь вечір про любов її
 Я словом не спитав,
 Але думки дівочії
 В очах ясних читав.
 А очі ті іскрилися,
 Сміялися самі,
 Бо розуміли без слів
 Одне одного ми.

Приспів.

Купався місяць у воді,
 Ясніш світив для нас,
 І нам хотілося тоді,
 Щоб вічним був той вальс.
 І нам хотілось, щоб злегка
 Крутилась голова,
 І повторяли ми собі
 Одні і ті ж слова:

Приспів.

ХОДИТЬ МІСЯЦЬ ПОНАД ЛЬВОВОМ

Слова Р. Братуня

Музика М. Колесси

Gaio.

The musical score is written for voice and piano. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked *mf*. The key signature has one flat (B-flat). The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal melody enters with the lyrics: "1. Хо-дить мі-сяць по-над Льво-вом, йде, мов сто-рож,". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern. The tempo and mood change to *piu mosso rit.* for the second line of the song. The lyrics continue: "на об-хід, ... за-гля-да о-бо-в'яз-ко-во ку-ди слід й-ди не слід." The piano part provides harmonic support with chords and moving lines. The score concludes with a final piano cadence.

mp

1. Хо-дить мі-сяць по-над Льво-вом, йде, мов сто-рож,

p

piu mosso rit.

на об-хід, ... за-гля-да о-бо-в'яз-ко-во ку-ди слід й-ди не слід.

piu mosso rit.

a tempo

Він... за ко-ха-ним..... у пар-...-ку..... по-ці-лу-нок

a tempo

пе... ре-рвав,..... тре-тім зайвим сів..... на

лав-...-ку.... і за-ко-ха-них.. про-.. гнав.....

..... тре-тім зай-вим сів...на лав-ку....

і...за.ко.ха.них про - гнав!.....

1. 2. 3. слід!.....

Ходить місяць понад Львовом,
 Йде, мов сторож, на обхід,
 Загляда обов'язково
 Куди слід й куди не слід.
 Він закоханим у парку
 Поцілунок перервав,
 Третім зайвим сів на лавку
 І закоханих прогнав.
 Від сусідства цього муки
 Идуть у темноту алей,
 Утікають від розлуки,
 Від володаря ночей.

Місяць хлопцем неслухняним
 Разом з ними держить крок, —
 Не сховають їх каштани
 В тінь густу своїх гілок!..
 Скрізь цей місяць безсоромний
 Третім зайвим тут як тут,
 Мов декан вельмишановний,
 Каже: «Вранці в інститут!..
 Ходить місяць понад Львовом,
 Йде, мов сторож, на обхід,
 Загляда обов'язково
 Куди слід й куди не слід...

ПРО РІДНИЙ ЛЬВІВ

Слова Р. Братуня

Музика Є. Козака

Tempo di Valse.

mf

Зе - лень кле - но - ва,...

ву - ли - ці Льво - ва, За - мок ви - со - кий, сто - рож ві -

mf

-ків..... Мож.на по сві...ті хо-дить шу-ка...ти

mf

cresc.

і, на...че каз...ку, міс-та стрі-ча...ти, а-ле є.

rall. *f* **Прислів**

-ди...ний на сві-ті Львів!..... Львів,...

є-ди-ний *mf* О, Львів,... о,

rall. *f*

Львів, піс - не мо - я! міс - то мо - є до - ро -

Львів, піс - не мо - я!

а.

ге, о, Львів, . . . о, Львів, піс - не мо.

1. 2.

- я, міс - то мо - є до - ро - ге!

3. міс-то мо-є... до-ро-ге!

міс-то мо-є до-ро-ге!

Зелень кленова, вулиці Львова,
 Замок Високий — сторож віків.
 Можна по світі ходять, шукати,
 І, наче казку, міста стрічати,
 Але єдиний на світі Львів.
 О Львів, о Львів, пісне моя,
 Місто мое дороге!

Чую, як б'ється, до льоту рветься,
 Серце у Львова в грудях міцних.
 Не сімсотліттям вік рахувати,
 Волею-щастям Львів наш багатий,
 До мрій відкритий, дерзаний ясних.
 О Львів, о Львів, гордість моя,
 Місто мое дороге!

Зоря вечірня, коханню вірна,
 Нам осіяла безмежний світ.
 В Стрийському парку стежки-алеї —
 Перші признання душі моєї.
 Радість і муку юнацьких літ.
 О Львів, о Львів, юність моя,
 Місто мое дороге!

ЛЬВОВ'ЯНКИ

Слова Р. Братуня

Музика Є. Козака

Allegretto.

mf

1. Ба -

(1) га - то... у - сю-ди... дів-чат живе чу-до-вих, мов кві-ти... вес -
 (2) піс-ню... Льво-вян-ка... ве-се-ло за-спі-ва-є, ... хай со - - - ло -

но-ю... вкра-ша-ють... світ... Та кра-щі... з най-кра-щих... жи-
 вей-ко... зу-пи-нить... спів... Як на-ша... Льво-вян-ка... ко -

вуть та-ки у Льво-ві, їм, шле-мо... сьо-год-ні... сер-дечний наш при-
-го вже по-ко-ха-є, той хай по - про-ща-є... гро-ма-ду па-руб.

Прислів:

- віт. } бо. Льво-віян-ки. зі - ронь - ки яс-кра-ві,
ків. }
це зі-роньки яс-кра-ві,

о,
бо. Льво-віян-ки. і лю-бі і лас-ка-ві, бо. Льво.

- вян-ки.... і в щас-ті і в бі-ді..... вір- - ні дру-зі, ... Льво.

мо-ло-ді,
 - вян-ки мо-ло-ді, Бо Льво-влян-ки.... із вог-ни-ком дів.
 мо-ло-ді.....

так, ..
 - ча-та, О, В них.... ду-ша..... ве-се-ла і зав-зя-та,

Є Льво.в'ян.ки...свар.ли.ві, хоч вми рай, Є не .

...чем.ні, ... від них ти у - ті - кай! 2. Як

них ти у - ті - кай! краще у - ті - кай!...

Багато усюди дівчат живе чудових,
Мов квіти весною, вкрашають світ.
Та кращі з найкращих живуть таки у Львові,
Ім шлемо сьогодні сердечний наш привіт.

Приспів:

Бо львов'янки — це зіроньки яскраві,
Бо львов'янки і любі, і ласкаві,
Бо львов'янки у щасті, і в біді
Вірні друзі львов'янки молоді.
Бо львов'янки із вогником дівчата,
В них душа весела і завзята.
Є львов'янки сварливі, хоч вмирай,
Є нечемні, від них ти утікай!

Як пісню львов'янка весело заспіває
Хай соловейко зупинить спів.
Як наша львов'янка кого вже покохає,
Той хай попрощає громаду парубків.

Приспів.

ЧЕРВОНІ МАКИ

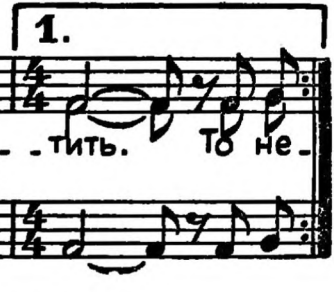
Слова Р. Савицького

Музика Р. Савицького

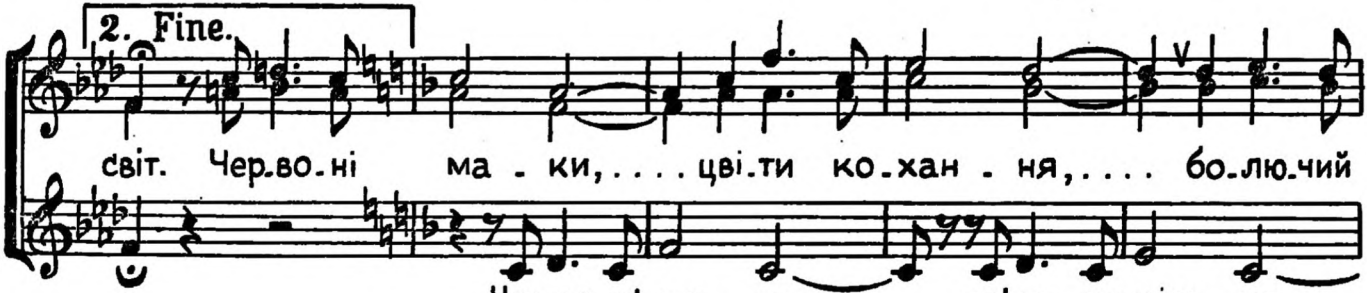
Moderato.

p  *v*

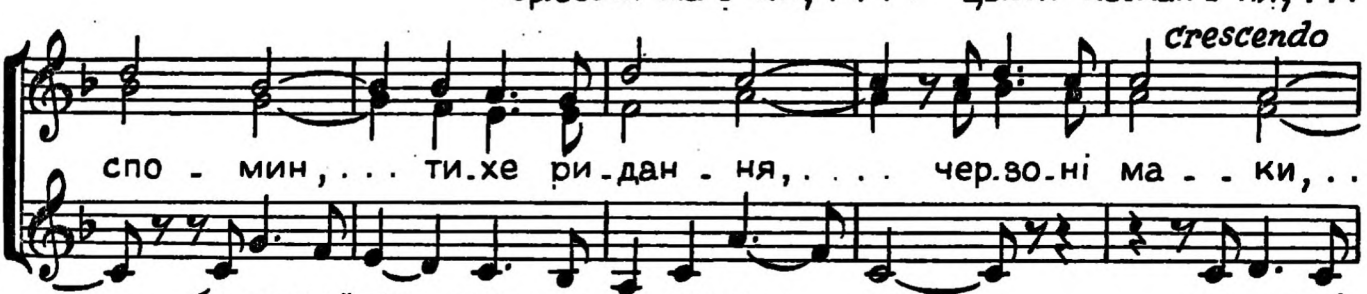
Макчер. во-ний між жи-та-ми, сріб-ний мі-сяць між по-ля-ми
щас-на-я дів-чи-на, а лю-бов у-сім при-чи-на

1. 

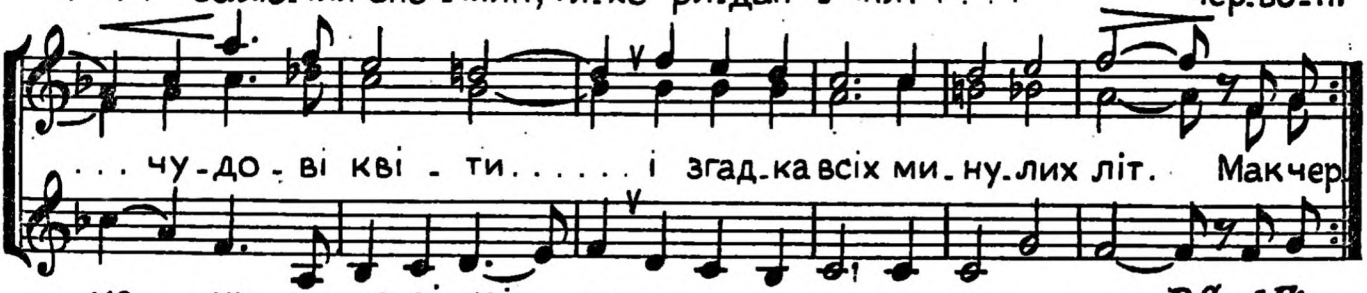
внiч та-ку, ко-ли все спить, щось у жи-ті ше-лєс-тить. То не-
i зби-ра-є ма-ків цвіт, пла-че ти-хо на весь

2. Fine. 

світ. Чер-во-ні ма-ки,.... цві-ти ко-хан-ня,.... бо-лю-чий
Чер-во-ні ма-ки,.... цві-ти ко-хан-ня,...

crescendo 

спо-мин,.... ти-хе ри-дан-ня,.... чер-во-ні ма-ки,..
бо-лю-чий спо-мин, ти-хе ри-дан-ня. чер-во-ні



... чу-до-ві кві-ти..... i згад-ка всіх ми-ну-лих літ. Макчер.
ма-ки, чу-до-ві кві-ти

D.S. al Fine.

Мак червоний між житами,
Срібний місяць між полями...
В ніч таку, коли все спить,
Щось у житі шелестить.

Приспів:

Червоні маки, квіти кохання,
Болючий спомин, тихе ридання!
Червоні маки, чудові квіти
І згадка всіх минулих літ.

То нещасная дівчина,
А любов у цій причина, —
І збирає маків цвіт,
Плаче тихо на весь світ.

Приспів.

ОЙ ПРОДАЛА ДІВЧИНОНЬКА СЕРЦЕ

Українська народна пісня

Обробка Б. Фільці

Allegretto.

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegretto' and 'mf'. The introduction features a lively melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#). The vocal entry occurs in the second system, with the lyrics 'Ой, про - да - ла' and 'Ой, . . . про - -'. The piano accompaniment continues with a steady rhythm. The third system includes a 'rit' (ritardando) marking. The vocal melody continues with the lyrics 'дів - чи - нонь - ка сер - - це . . . та ку - пи - ла ко - за - ку сі -' and 'гре - - бінь . . . та ку - пи - ла ко - за - ко - ві'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and single notes. The final system shows the vocal melody concluding with '- да - - ла та ку - - пи - - ла сі -' and the piano accompaniment ending with a final chord.

Ой, про - да - ла
Ой, . . . про - -

дів - чи - нонь - ка сер - - це . . . та ку - пи - ла ко - за - ку сі -
гре - - бінь . . . та ку - пи - ла ко - за - ко - ві
- да - - ла та ку - - пи - - ла сі -

- дель - - це, ... сі - дель - це за сер - - це ку - пи - - ла, ...
 ре - - мінь, ... ре - - мінь за гре - - бінь ку - пи - - ла, ...
 сі - дель () це ... ку - пи - - ла, ...
 ре - мінь за гре - - бінь ку - пи - - ла, ...

во - на йо - го вір - но лю - би - ла.
 во - на ...

rit.

Повільніше.

Ой про-да-ла дів-чи-нонь-ка ду-...-шу,
Ой... про-... да-... ла... ду-... -..

ой про-да-ла та ку-пи-ла ко-за-ку па-пу-...-шу,....
-шу... та... ку-... пи-... ла па-пу-... -..

ой ку-пи-ла, ду-...-шу про-да-ла, па-пу-...-шу ку-
-шу... -..

пи - ла, во - на його вір - но лю - би - ла, лю - би - ла,

ла. Ой про - да - ла ... да - ла ...
би - ла. Ой про - да - ла дів - чи - нонь - ка са - ло ... про -

та ку - пи - ла ко - за - ку кре - са - ло ...
да - ла ... кре.

кре-са-ло за са-ло ку-пи-ла,....
 -са-ло,.... ой. кре-са-ло

во-на його вір-но лю-би-ла....

Темпо I^о
 I *pp* II *f* ой про-да-ла
 ой. про..

rit.

дів-чи-нонь-ка кур - ку... та ку-пи-ла ко-за-ко-ві
 гус - ку... та... ку - пи - ла,....
 -да - ла.....

люль - ку,.... лю-леч-ку за кур - ку ку-пи - ла,....
 хуст - ку,.... хус-точ-ку за гус - ку ку-пи - ла,....
 лю - леч - ку... ку - пи - ла,....
 хус - точ - ку... ку - пи - ла,....

во-на йо-го вір - но лю-би - ла.
 во... на....

1.

pp

First system of musical notation, featuring piano accompaniment in G major. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a bass line. A forte (*f*) dynamic marking is present.

Second system of musical notation, continuing the piano accompaniment. It includes a repeat sign with a first ending bracket and a second ending marked "2.". The melody continues with similar rhythmic patterns.

Third system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Ой, ... во - на йо - го вір - - но лю - би - ла." The piano accompaniment continues with a bass line and chords. A forte (*f*) dynamic marking is present.

Ой продала дівчинонька серце
Та купила козаку сидельце.
Сидельце за серце купила,
Вона його вірно любила.

Ой продала дівчинонька гребінь
Та купила козакові ремінь.
Ремінь за гребінь купила,
Вона його вірно любила.

Ой продала дівчинонька душу,
Та й купила козаку папушу.
Папушу за душу купила,
Вона його вірно любила.

Ой продала дівчинонька салс
Та купила козаку кресало.
Кресало за сало купила,
Вона його вірно любила.

Ой продала дівчинонька курку
Та купила козакові люльку.
Ой люльку за курку купила,
Вона його вірно любила.

Ой продала дівчинонька гуску
Та купила козакові хустку.
Ой хустку за гуску купила,
Вона його вірно любила.

БУД ЗДРАВА, ЗЕМЛИЦЕ

Лемківська народна пісня в записі сестер Байко

Moderato.

1. Буд здра-ва, зем - ли - це, и - ду к Га - ме - ри - це, и -
- ду... за - ра - бяц пі - няз..... Буд здра-ва, сес-трич-ко,
не плач-те, ма-мич-ко, и-ще ся вер-ну да - ко - ли... зас.

Буд здорова, землице,
Иду к Гамерице,
Иду зарабяц піняз.
Буд здорова, сестричко,
Не плачте, мамичко,
Ище ся верну
Даколи зас.

Буд здорове, младеньке,
Дівчатко шварненьке,
Што-м тя так миловав барз,
Жди на мя кус ціся,
Може, я вернуся
И пак ся будем
Миловац зас.

Поїхав за гори,
За ліси, за море,
Ждали го барз довги час.
Де си в Гамерици
Спочиват в землиці,
Юж ся не верне
Нигда к нам зас.

ДАЛА-С МЕНЕ, МОЯ МАМО

Гуцульська народна пісня в записі сестер Байко

Moderato.



1. Да - ла - с ме - не, мо - я ма - мо, за Ду - най, ... за Ду - най, ...
те - пер со - бі, мо - я ма - мо, по - ду - май, ... по - ду - май, ...

Приспів:



Ду - на - ю не пе - ре - плис - ти, а - ні пе - ре - бро - ди - ти, ...
не бу - ду тя, мо - я ма - мо, во ві - ки, ... ви - ді - ти, ...

Дала-с мене, моя мамо,
За Дунай,
Тепер собі, моя мамо,
Подумай.

Дунаю не переплисти,
Ані перебродити,
Не буду тя, моя мамо,
Вовіки видіти.

Дала-с мене, моя мамо,
Замуж молодую,
Як би тую конопельку
В воду студеную.

Ой як тяжко конопельці
В сирій воді гнити,
А ще тяжче молоденькій
На чужині жити.

Дала-с мене, моя мамо,
За високі гори,
Не дала-с ми більше віна,
Тільки одні пчоли.

А пчоли ся розлетіли,
Я ся бідна лишила,
Щоби мені лиха доля
Головоньку сушила.

ОЙ СИВАЯ ЗОЗУЛЕНЬКА

Українська народна пісня

Обробка М. Леонтовича

Moderato.





Ой сивая зозуленька всенькі сади облітала,
Всенькі сади облітала, в жодному не кувала.
Прилетіла й у вишнев садок; там сіла, закувала.
«Ой і саде ж мій, саде, чим я тобі не вгодила?
Чи ж я рано не кувала, чи росиці не струшала?
Молоденькая Маруся всенькі двори
обходила,
Всенькі двори обходила, в жодному не
плакала.
А як прийшла у батьків двір — там стала,
заплакала:
«Ой дворе ж мій, дворе, чим я тобі не вгодила?
Чи ж я рано не вставала, чи я тебе не замітала?»

ЗМІСТ

	Стор.
Українська баркарола	3
Ой ти, дубочку кучерявий	8
Ой у горах у Карпатах	15
Весняна пісня	20
Коло річки, коло броду	23
Стежина в парку	26
Ой не моргайте, дівчата	30
Ніченьки біля річеньки	34
Бузок	38
Недоспівана пісня	41
Незабутній вальс	44
Ходить місяць понад Львовом	49
Про рідний Львів	52
Львов'янки	56
Червоні маки	61
Ой продала дівчинонька серце	63
Буд здорова, землице	71
Дала-с мене, моя мамо	72
Ой сивая зозуленька	73

Упорядкував Анатолій Кос-Анатольський

Музична редакція Євгена Козака

Редактор видавництва І. Деркач

Кольорове фото Ю. Дороша

Художній редактор І. Плєска н к о

Технічний редактор С. Нє до в і з

Коректор К. М а р у щ а к

Поють сестри Байко

Сборник песен для женского трио.

(на українском языке)

Підписано до друку 18/X — 1959 р. Формат
60×9¹/₂. Папер арк. 4,75. Друк. арк. 9,5. ЕГ
05064. Зам. 1243. Тираж 3000. Ціна 7 крб. 65 коп.
Книжкво-журнальне видавництво, Львів,
Підвальна, 3.

Обласна друкарня, Львів, Спартак, 4.

7крб. 65 коп.